



Wirtschaftsfachoberschule Bruneck

Josef-Ferrari-Straße 12, 39031 Bruneck

Haushaltsvoranschlag Bilancio di previsione 2014

| Titel Titolo | Einnahmen und Ausgaben | Entrate e spese | Einnahmen Entrate | Ausgaben Spese |
|-----------------|--|--|----------------------|-------------------|
| I | Laufende | Correnti | 189.679,70 | 196.679,70 |
| II | Kapitalzuschüsse-Investitionen | In conto capitale (o di investimento) | 0,00 | 14.159,11 |
| III | Durchlaufkonten | Partite di giro | 1.500,00 | 1.500,00 |
| | Vermutlicher Verwaltungsüberschuss zweckgebunden | Presunto avanzo di amministrazione vincolato | 21.159,11 | |
| | Vermutlicher Verwaltungsüberschuss nicht zweckgeb. | Presunto avanzo di amministrazione non vincolato | 0,00 | |
| | GESAMTSUMME | TOTALE GENERALE | 212.338,81 | 212.338,81 |

Genehmigt vom Schulrat in der Sitzung vom 10.12.2013 mit Beschluss Nr. 8

Approvato dal Consiglio d'Istituto nella seduta del 10.12.2013 con deliberazione n. 8

veröffentlicht vom 12.12.2013 bis 26.12.2013

pubblicato dal 12.12.2013 al 26.12.2013

Der/Die Schulsekretär/in
Il/La responsabile amministrativo/a
Helga Steinmair Huber

Der Vorsitzende des Schulrates
Il Presidente del Consiglio d'Istituto
Michael Aichner

Die Schulführungskraft
Il/la Dirigente scolastico/a
Dr. Walter Markus Hilber

Wirtschaftsfachoberschule Bruneck Josef-Ferrari-Straße 12, 39031 Bruneck

Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE

| Kap. / Cap. | Gegenstand der Veranschlagung | Oggetto delle previsioni | Vorliegender Voranschlag Bilancio presente | Anmerkungen Annotazioni |
|----------------------------|--|--|---|----------------------------|
| | Vermutlicher Verwaltungsüberschuss | Presunto avanzo di amministrazione | | |
| | Vermutlicher Verwaltungsüberschuss zweckgebunden | Presunto avanzo di amministrazione vincolato | 21.159,11 | |
| | Vermutlicher Verwaltungsüberschuss nicht zweckgebunden | Presunto avanzo di amministrazione non vincolato | 0,00 | |
| Teilsomme / Somma parziale | | | 21.159,11 | |

| Titel / Titolo | 1 Laufende Einnahmen | Entrate correnti | | |
|--|---|--|---------------|--|
| Kat. / Cat. | 1 Vermögenseinnahmen | Rendite patrimoniali | | |
| 1020 | Aktivzinsen auf Kassenbestände, Wertpapiere, Post-K/K | Interessi attivi su giacenze di cassa, titoli di custodia, c/c postale | 500,00 | |
| Kategorie / Categoria 1 Teilsomme / Somma parziale | | | 500,00 | |

| Kat. / Cat. | 2 Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb | Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo | | |
|-------------|---|--|------------|--------------|
| 2010 | Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb - ordentliche Zuweisung | Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo - finanziamento ordinario | 115.209,70 | |
| 2020 | Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb - Sonderzuweisungen | Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo - finanziamento straordinario | 12.000,00 | |
| 2030 | Zuweisungen zum Ankauf von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7) | Assegnazioni per l'acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7) | 0,00 | p.m. p.m. |
| 2035 | Zuweisungen für die Rückerstattung der Ausgaben für den Ankauf der Bücher und des didaktischen Materials (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7) | Assegnazioni per l'erogazione del rimborso del costo sostenuto per l'acquisto dei libri e del materiale didattico (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7) | 0,00 | p.m. p.m. |
| 2040 | Zuweisungen zur Rückvergütung der Reisekosten und Kilometergelder (Artikel 13 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7) | Assegnazioni per il rimborso delle spese di trasporto e contributo chilometrico (articolo 13 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7) | 0,00 | p.m. p.m. |

Wirtschaftsfachoberschule Bruneck Josef-Ferrari-Straße 12, 39031 Bruneck

Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE

| Kap. / Cap. | Gegenstand der Veranschlagung | Oggetto delle previsioni | Vorliegender Voranschlag Bilancio presente | Anmerkungen Annotazioni |
|--|---|---|---|----------------------------|
| 2050 | Zuweisungen für die Instandhaltung der Schulgebäude (Artikel 4 - Landesgesetz vom 16. Oktober 1992, Nr. 37) | Assegnazioni per la manutenzione degli edifici scolastici (articolo 4 - Legge Provinciale 16 ottobre 1992, n. 37) | 11.970,00 | |
| 2070 | Zuweisungen für besondere Einrichtungen und Tätigkeiten der Schulen (Erlebnisschule Langtaufers, Toblach, usw.) | Assegnazioni per particolari istituzioni e attività delle scuole (Scuola attiva Vallelunga, Dobbiaco, ecc.) | 0,00 | p.m. p.m. |
| Kategorie / Categoria 2 Teilsumme / Somma parziale | | | 139.179,70 | |
| Kat. / Cat. | 3 Beiträge anderer Körperschaften oder seitens Privater | Contributi di altri enti o privati | | |
| 3030 | Beiträge anderer Körperschaften (Region usw.) oder seitens Privater (Banken usw.), Schenkungen, Erbschaften und Legate, Zuwendungen und Spenden | Contributi di altri enti (Regione, ecc.) o privati (banche, ecc.), donazioni, eredità e legati, proventi ed erogazioni liberali | 0,00 | p.m. p.m. |
| 3040 | Einnahmen für EU-Förderungen, für höhere technische Bildung und Ähnliches und EU-Projekte | Entrate per incentivi economici della Comunità Europea, per l'istruzione e la formazione tecnica superiore e simili e progetti della CE | 0,00 | p.m. p.m. |
| Kategorie / Categoria 3 Teilsumme / Somma parziale | | | 0,00 | |
| Kat. / Cat. | 4 Beiträge der Schülerinnen und Schüler | Contributi delle alunne e degli alunni | | |
| 4010 | Schulgebühren (Einschreibe-, Besuchs-, Prüfungsgebühren usw.) | Tasse scolastiche (iscrizione, frequenza, diploma ecc.) | 0,00 | p.m. p.m. |
| 4020 | Beiträge der Schülerinnen und Schüler (schulergänzende Tätigkeiten, Verbrauchsmaterial usw.) | Contributi delle alunne e degli alunni (attività extrascolastiche, materiale di consumo ecc.) | 50.000,00 | |
| Kategorie / Categoria 4 Teilsumme / Somma parziale | | | 50.000,00 | |
| Kat. / Cat. | 5 Andere Einnahmen | Altre entrate | | |
| 5030 | Einnahmen aus Schulveranstaltungen | Entrate derivanti da manifestazioni scolastiche | 0,00 | p.m. p.m. |

Wirtschaftsfachoberschule Bruneck Josef-Ferrari-Straße 12, 39031 Bruneck

Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE

| Kap. / Cap. | Gegenstand der Veranschlagung | Oggetto delle previsioni | Vorliegender Voranschlag Bilancio presente | Anmerkungen Annotazioni |
|-------------------------|---------------------------------------|---|---|----------------------------|
| 5040 | Einnahmen aus Vergabe von Schulräumen | Entrate derivanti da concessione di locali scolastici | 0,00 | p.m. p.m. |
| 5050 | Alle weitere Einnahmen | Ogni altra entrata di natura economica a qualsiasi titolo | 0,00 | p.m. p.m. |
| Kategorie / Categoria 5 | | Teilsumme / Somma parziale | 0,00 | |

Titel / Titolo 1 Teilsumme / Somma parziale

189.679,70

Titel / Titolo 3 Einnahmen aufgrund von Durchlaufkonten

Entrate per partite di giro

| | | | |
|------------------|--|---|-----------------|
| 9010 | Rückbehalte für Sozialbeiträge und für Steuerabgaben | Ritenute assistenziali, previdenziali ed erariali | 1.000,00 |
| 9020 | Fonds für den Ökonomatsdienst | Fondo per le piccole spese | 500,00 |
| Titel / Titolo 3 | | Teilsumme / Somma parziale | 1.500,00 |

Summe/Totale EINNAHMEN/ENTRATE**212.338,81**

Wirtschaftsfachoberschule Bruneck Josef-Ferrari-Straße 12, 39031 Bruneck

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE

| Kap. / Cap. | Gegenstand der Veranschlagung | Oggetto delle previsioni | Vorliegender Voranschlag Bilancio presente | Anmerkungen Annotazioni |
|-------------|-------------------------------|--------------------------|---|----------------------------|
|-------------|-------------------------------|--------------------------|---|----------------------------|

| Titel / Titolo | 1 Laufende Ausgaben | Spese correnti | | |
|----------------|--|--|------------------|--|
| Kat. / Cat. | 1 Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb | Spese per il funzionamento amministrativo | | |
| 1010 | Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb | Spese per il funzionamento amministrativo | 25.830,70 | |
| 1010-01 | Ausgaben für Telefon, Fax, Datenlinien | Spese per telefono, fax, linee dati | 6.500,00 | |
| 1010-02 | Ausgaben für Dienstkleidung | Spese per vestiti da lavoro | 650,00 | |
| 1010-03 | Ausgaben für die Reinigung | Spese per le pulizie | 15.000,00 | |
| 1010-04 | Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb | Spese per il funzionamento amministrativo | 3.680,70 | |
| 1020 | Ausgaben für die Müllabfuhr und Wasserentsorgung | Spese per smaltimento rifiuti ed acque | 12.000,00 | |
| 1030 | Fonds für Repräsentationsausgaben | Fondo per le spese di rappresentanza | 1.000,00 | |
| 1040 | Ausgaben für Prozesskosten | Spese processuali | 1.000,00 | |
| | Kategorie / Categoria 1 | Teilsumme / Somma parziale | 39.830,70 | |

| Kat. / Cat. | 2 Ausgaben für den Lehrbetrieb | Spese per il funzionamento didattico | | |
|-------------|---|---|-----------|--------------|
| 2010 | Ausgaben für den Lehrbetrieb | Spese per il funzionamento didattico | 65.610,00 | |
| 2010-01 | Ausgaben für Lehrmittel | Spese per mezzi didattici | 3.000,00 | |
| 2010-02 | Ausgaben für Verbrauchsmaterial Lehrbetrieb | Spese per materiale di facile consumo per il funzionamento didattico | 12.000,00 | |
| 2010-03 | Ausgaben für Instandhaltungsverträge Fotokopiergeräte und entsprechendes Verbrauchsmaterial | Spese per fotocopiatrici | 10.000,00 | |
| 2010-04 | Ausgaben für EDV | Spese per l'elaborazione dati | 21.000,00 | |
| 2010-05 | Ausgaben für Labors | Spese per il laboratori | 6.000,00 | |
| 2010-06 | Ausgaben für Sport und Turnhallen (Verbrauchsmaterial inbegriffen) | Spese per l'attività sportiva (compreso il materiale di facile consumo) | 4.500,00 | |
| 2010-07 | Ausgaben für Übungsfirmen Bruneck (Verbrauchsmaterial inbegriffen) | Spese per le simulimprese (compreso il materiale di facile consumo) | 6.000,00 | |
| 2010-08 | Ausgaben für Projekte und didaktische Tätigkeiten | Spese per progetti e attività didattiche extrascolastiche | 3.110,00 | |
| 2010-09 | Ausgaben für die Lehrerfortbildung | Spese für l'aggiornamento degli insegnanti | 0,00 | p.m. p.m. |

Wirtschaftsfachoberschule Bruneck Josef-Ferrari-Straße 12, 39031 Bruneck

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE

| Kap. / Cap. | Gegenstand der Veranschlagung | Oggetto delle previsioni | Vorliegender Voranschlag Bilancio presente | Anmerkungen Annotazioni |
|-------------|---|--|---|----------------------------|
| 2020 | Ausgaben für die Bibliothek - Bücher, Medien, Tageszeitungen, Zeitschriften, Verbrauchsmaterial für die Bibliothek | Spese per la biblioteca - libri, media, quotidiani, riviste, materiale di consumo per la biblioteca | 20.019,00 | |
| 2020-01 | Ausgaben für die Bibliothek (Bücher und Medien) - Bruneck | Spese per la biblioteca libri, media per la biblioteca - Brunico | 7.500,00 | |
| 2020-02 | Ausgaben für die Bibliothek (Bücher und Medien) - Innichen | Spese per la biblioteca libri, media per la biblioteca San Candido | 2.000,00 | |
| 2020-03 | Ausgaben für die Bibliothek - Zeitschriften - Bruneck | Spese per la biblioteca I quotidiani, riviste - San Candido | 6.000,00 | |
| 2020-04 | Ausgaben für die Mediothek - Verbrauchsmaterial (Bruneck) | Spese per la biblioteca, materiale di consumo per la biblioteca (Brunico) | 800,00 | |
| 2020-05 | Ausgaben für die Bibliothek - Veranstaltungen der Mediothek | Spese per la biblioteca - manifestazioni della medioteca | 1.829,00 | |
| 2020-06 | Ausgaben für die Bibliothek Innichen - Projekte und Veranstaltungen | Spese per la biblioteca San Candido - Progetti ed altre attività | 890,00 | |
| 2020-07 | Ausgaben für die Bibliothek Innichen - Verbrauchsmaterial | Spese per la biblioteca San Candido - materiale di consumo | 200,00 | |
| 2020-08 | Ausgaben für die Bibliothek Innichen - Tageszeitungen, Zeitschriften | Spese per la biblioteca San Candido - riviste | 800,00 | |
| 2030 | Ausgaben für Expertenunterricht sowie für schulexternes Personal, welches für Unterrichtstätigkeit ernannt wird | Spese per l'insegnamento da parte di esperti nonché personale estraneo alla scuola nominato per attività di insegnamento | 7.000,00 | |
| 2030-01 | Ausgaben für Expertenunterricht | Spese per l'insegnamento da parte di esperti nonché personale estraneo alla scuola nominato per attività di insegnamento | 7.000,00 | |
| 2040 | Ausgaben für die Integration | Spese per l'integrazione | 0,00 | p.m. p.m. |
| 2045 | Ausgaben für Schüler mit Migrationshintergrund | Spese per l'integrazione di alunni stranieri | 0,00 | p.m. p.m. |
| 2050 | Ausgaben für den Schulball und die Maturareisen, Lehrfahrten sowie andere Schulveranstaltungen | Spese per il ballo scolastico, per viaggi di maturità, per viaggi scolastici e per altre manifestazioni scolastiche | 50.000,00 | |
| | Kategorie / Categoria 2 | Teilsumme / Somma parziale | 142.629,00 | |
| Kat. / Cat. | 3 Ausgaben aufgrund von Verträgen, Vereinbarungen und EU-Projekten (Artikel 9 des Landesgesetzes vom 29 Juni 2000, 12) | Spese per accordi, convenzioni, e progetti CE (articolo 9 della Legge Provinciale 29 giugno 2000, Nr. 12) | | |

Wirtschaftsfachoberschule Bruneck Josef-Ferrari-Straße 12, 39031 Bruneck

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE

| Kap. / Cap. | Gegenstand der Veranschlagung | Oggetto delle previsioni | Vorliegender Voranschlag Bilancio presente | Anmerkungen Annotazioni |
|-------------|---|---|---|----------------------------|
| 3030 | Ausgaben aufgrund von Verträgen, Vereinbarungen, im Rahmen eines Schulverbundes bzw. Konsortien | Spese a seguito di accordi, convenzioni, accordi di collegamenti in rete e consorzi | 1.250,00 | |
| | Kategorie / Categoria | 3 Teilsumme / Somma parziale | 1.250,00 | |
| Kat. / Cat. | 4 Ordentliche Instandhaltung von Gebäuden | Manutenzione ordinaria degli edifici scolastici | | |
| 4010 | Ausgaben für geringfügige Maßnahmen zur Instandhaltung der Schulgebäude | Spese per modesti interventi di manutenzione degli edifici scolastici | 11.970,00 | |
| | Kategorie / Categoria | 4 Teilsumme / Somma parziale | 11.970,00 | |
| Kat. / Cat. | 5 Schulfürsorge | Assistenza scolastica | | |
| 5010 | Erwerb von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr.7) | Acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7) | 0,00 | p.m. p.m. |
| 5015 | Ausgaben für die Rückerstattung für den Ankauf der Bücher und des didaktischen Materials (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7) | Spese per l'erogazione del rimborso del costo sostenuto per l'acquisto dei libri e del materiale didattico (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1975, n. 7) | 0,00 | p.m. p.m. |
| 5020 | Rückvergütung von Reisekosten (Artikel 13 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7 - Schülertransport) | Rimborso spese di trasporto (articolo 13 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7 - trasporto alunni) | 0,00 | p.m. p.m. |
| | Kategorie / Categoria | 5 Teilsumme / Somma parziale | 0,00 | |
| Kat. / Cat. | 6 Reservefonds | Fondo di riserva | | |
| 6010 | Reservefonds (auf dieses Kapitel dürfen keine Zahlungsaufträge ausgestellt werden) | Fondo di riserva (su questo capitolo non possono essere emessi mandati di pagamento) | 1.000,00 | |
| | Kategorie / Categoria | 6 Teilsumme / Somma parziale | 1.000,00 | |
| | Titel / Titolo | 1 Teilsumme / Somma parziale | 196.679,70 | |

Wirtschaftsfachoberschule Bruneck Josef-Ferrari-Straße 12, 39031 Bruneck

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE

| Kap. / Cap. | Gegenstand der Veranschlagung | Oggetto delle previsioni | Vorliegender Voranschlag Bilancio presente | Anmerkungen Annotazioni |
|-------------|-------------------------------|--------------------------|---|----------------------------|
|-------------|-------------------------------|--------------------------|---|----------------------------|

| Titel / Titolo | 2 Ausgaben aus Kapitalbewegungen (Investitionen oder Veräußerungen) | Spese in conto capitale (investimenti o alienazioni) |
|----------------|--|--|
|----------------|--|--|

| | | | | |
|---|-----------------------------|------------------------------|------------------|--------------|
| 8010 | Einrichtung | Arredamento | 14.159,11 | |
| 8020 | Gerätschaften und Maschinen | Apparecchiature e macchinari | 0,00 | p.m. p.m. |
| Titel / Titolo 2 Teilsumme / Somma parziale | | | 14.159,11 | |

| Titel / Titolo | 3 Ausgaben aufgrund von Durchlaufkonten | Spese per partite di giro |
|----------------|---|---------------------------|
|----------------|---|---------------------------|

| | | | | |
|---|--|---|-----------------|--|
| 9010 | Rückbehalte für Sozialabgaben und für Steuerabzüge | Ritenute assistenziali, previdenziali ed erariali | 1.000,00 | |
| 9020 | Fonds für den Ökonomatsdienst | Fondo per le piccole spese | 500,00 | |
| Titel / Titolo 3 Teilsumme / Somma parziale | | | 1.500,00 | |

Summe/Totale AUSGABEN/SPESE**212.338,81**

Wirtschaftsfachoberschule Bruneck Josef-Ferrari-Straße 12, 39031 Bruneck

FINANZLAGE - SITUAZIONE FINANZIARIA

Vermutlicher Stand zum 31.12.2013 - presunta al 31.12.2013

| Beschreibung | Descrizione | Zwischensumme Somma intermedia | Summe Totale |
|--|--|-----------------------------------|-------------------|
| Kassastand zu Beginn des Jahres | Fondo di cassa all'inizio del anno | | 91.878,58 |
| Effektive Einnahmen/Ausgaben (01.01. - 30.11.2013) | Entrate/Spese accertate (01.01. - 30.11.2013) | | |
| Vereinnahmte Beträge (laufende und Rückstände) | Entrate accertate (c/competenza e c/residui) | 251.784,48 | |
| Bezahlte Beträge (laufende und Rückstände) | Spese accertate (c/competenza e c/residui) | 182.090,06 | |
| Differenz | Differenza | | 69.694,42 |
| Kassastand zum 30.11.2013 | Fondo di cassa al 30.11.2013 | | 161.573,00 |
| Vermutliche Einnahmen/Ausgaben (bis 31.12.2013) | Entrate/spese presunte (fino al 31.12.2013) | | |
| Vermutliche Einnahmen (laufende und Rückstände) | Entrate presunte (c/competenza e c/residui) | | |
| Vermutliche Ausgaben (laufende und Rückstände) | Spese presunte (c/competenza e c/residui) | 140.413,89 | |
| Differenz | Differenza | | -140.413,89 |
| Vermutlicher Kassastand am 31.12.2013 | Fondo di cassa presunto al 31.12.2013 | | 21.159,11 |
| Vermutliche Rückstände (zum 31.12.2013) | Residui presunti (al 31.12.2013) | | |
| Aktive Rückstände | Residui attivi | | |
| Passive Rückstände | Residui passivi | | |
| Differenz aktive/passive Rückstände | Differenza residui attivi/passivi | | |
| Vermutlicher Verwaltungsüberschuss | Avanzo di amministrazione presunto | | 21.159,11 |
| Verwendeter Verwaltungsüberschuss zweckgebunden | Avanzo di amministrazione vincolato | | 21.159,11 |
| Verwendeter Verwaltungsüberschuss nicht zweckgebunden | Avanzo di amministrazione non vincolato | | |

Die Schulführungskraft
 Il/la Dirigente scolastico/a
Dr. Walter Markus Hilber

Der/Die Schulsekretär/in
 Il/La responsabile amministrativo/a
Helga Steinmair Huber